

# Participant/Resource Guide



Release Date: 06-2013



## ¡Bienvenido a Money Smart para adultos mayores!

Siendo más de 50 millones las personas mayores de 62 años en los Estados Unidos<sup>1</sup>, los adultos mayores son las víctimas principales de la explotación financiera, tanto por personas conocidas y en las cuales confían como por extraños. La explotación financiera se ha llamado “el crimen del siglo XXI” por un estudio que sugiere que los adultos mayores en los Estados Unidos perdieron al menos \$2.9 mil millones como resultado de la explotación financiera por parte de un amplio espectro de perpetradores en 2010.<sup>2</sup>

Un factor clave en algunos casos de explotación financiera de los adultos mayores es el leve deterioro cognitivo que puede disminuir la capacidad de éstos para tomar decisiones financieras.

Esta epidemia permanece desapercibida. Los casos tienden a ser muy complejos y pueden ser difíciles de investigar y llevar a juicio. Los adultos mayores que han perdido los ahorros de toda la vida por lo general tienen poca o ninguna oportunidad de recuperar lo que han perdido. La explotación financiera de adultos mayores puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de vivir de forma independiente, el deterioro de la salud, la desconfianza y la ruptura de las familias.

Tomar conciencia y prevenir son el primer paso. Es crítico planificar con anticipación por el bienestar económico y la posibilidad de la disminución de la capacidad de tomar decisiones financieras. Es imprescindible reportar la explotación y hacer intervención temprana, ya que eso resulta en la prevención de pérdidas.

Money Smart para adultos mayores está diseñado para ofrecerle información y consejos que le ayudarán a prevenir fraudes comunes, estafas y otros tipos de explotación financiera en su comunidad. Por favor, comparta esta información según sea apropiado.

---

<sup>1</sup> Censo 2010: 57 millones son mayores de 60 años; 40 millones son mayores de 65 años.

<sup>2</sup> *The MetLife Study of Elder Financial Abuse: Crimes of Occasion, Desperation, and Predation against America's Elders* (Nueva York, NY: MetLife, junio 2011).

## Reconocimientos

La FDIC y el CFPB desean agradecer a las siguientes agencias por su contribución a la información incluida en este curso:

- US Department of Health and Human Services' Administration for Community Living/Administration on Aging – Senior Medicare Patrol (Senior Medicare Patrol de la Administración de Vida Comunitaria / Administración de Asuntos sobre la Vejez del Departamento de Salud y Servicios Humanos)
- Federal Trade Commission (Comisión Federal de Comercio (FTC))
- Securities and Exchange Commission (Comisión de Bolsa y Valores)
- Social Security Administration (Administración del Seguro Social)
- Financial Industry Regulatory Authority, Inc. (Autoridad Reguladora de la Industria Financiera, Inc.)

# Índice

<b>Registro.....</b>	<b>4</b>
<b>Para comenzar .....</b>	<b>5</b>
<b>Los tipos más comunes de explotación financiera de adultos mayores .....</b>	<b>9</b>
<b>Actividad 1: Estafas por teléfono .....</b>	<b>20</b>
<b>Robo de identidad.....</b>	<b>24</b>
<b>Robo de identidad médica .....</b>	<b>29</b>
<b>Actividad 2: Prueba del robo de identidad:.....</b>	<b>32</b>
<b>Planear para los eventos inesperados de la vida .....</b>	<b>35</b>
<b>Cómo prepararse económicamente para las catástrofes .....</b>	<b>36</b>
<b>Actividad 3: ¿Qué tan preparado se encuentra usted económicamente? .....</b>	<b>39</b>
<b>Estafas dirigidas a los propietarios de vivienda .....</b>	<b>40</b>
<b>Estafas que tienen como objetivo los beneficios de los veteranos .....</b>	<b>44</b>
<b>Evaluación .....</b>	<b>47</b>
<b>¿Usted qué sabe? – Money Smart para adultos mayores.....</b>	<b>50</b>
<b>Hoja de evaluación .....</b>	<b>51</b>
<b>Glosario .....</b>	<b>53</b>
<b>Para obtener mayor información.....</b>	<b>56</b>
<b>Reporte la explotación financiera .....</b>	<b>60</b>

# Registro

## Bienvenido

¡Bienvenido a *Money Smart para adultos mayores*! Con este curso, usted aprenderá los puntos importantes que debe considerar en la planificación de un futuro financiero más seguro, incluida la manera de protegerse contra el robo de identidad y otras formas de explotación económica, la manera de prepararse económicamente para los eventos inesperados de la vida y lo que debe tener a mano en caso de una catástrofe.

## Objetivos

Tras completar este módulo, usted podrá:

- Reconocer el riesgo de explotación financiera de adultos mayores reducirlo
- Lograr una mejor protección contra el robo de identidad
- Mejorar su planes para la posible pérdida de capacidad para administrar sus finanzas
- Mejorar su preparación económica en caso de catástrofe
- Encontrar otros recursos útiles para administrar su dinero, y reportar la explotación financiera

## Materiales

La guía del participante contiene:

- Información y actividades que le ayudarán a aprender el tema
- Herramientas e instrucciones para completar las actividades
- Un glosario de los términos que se utilizan en este módulo
- Recursos para obtener información sobre cómo administrar su dinero y reportar la explotación financiera

## Para comenzar

Comencemos por establecer un mejor conocimiento sobre la explotación financiera de adultos mayores. La explotación financiera es una forma de abuso contra los adultos mayores. La explotación de adultos mayores puede tener muchas formas, algunas veces ocurren por separado y otra veces en combinación, incluyendo maltrato físico, psicológico, emocional, sexual, o negligencia, abandono y descuido de uno.

### ¿Qué es la explotación financiera de adultos mayores?

Según la definición que aparece en la ley principal de adultos mayores en Estados Unidos, conocida como la Ley de Estadounidenses de Edad Avanzada (Older Americans Act):

*La explotación financiera se refiere a las acciones fraudulentas o ilegales, no autorizadas, o impropias por parte de un cuidador, fideicomisario u otra persona en los que los recursos de un adulto mayor son utilizados por otra persona con fines de lucro o ganancia personal; o acciones que resultan en privar a un adulto mayor de los beneficios, recursos, pertenencias o activos a los que tiene derecho.*

La explotación financiera de adultos mayores es el robo de dinero, bienes o pertenencias.

### ¿Quién está en riesgo de la explotación financiera de adultos mayores?

Cualquier persona puede ser víctima de explotación financiera. La explotación financiera no tiene fronteras sociales, educativas o económicas.

### ¿Por qué los adultos mayores están en riesgo de explotación financiera?

Las siguientes circunstancias o condiciones, sobre todo combinadas, pueden hacer que un adulto mayor sea más vulnerable a la explotación financiera.

Los adultos mayores pueden:

- Tener ingresos regulares y recursos acumulados
- Ser confiados y corteses
- Sufrir de soledad o estar aislados socialmente
- Ser vulnerables debido a la pérdida de un cónyuge, un familiar, un amigo o una mascota

- No estar dispuestos a denunciar la explotación de parte de un miembro de la familia, cuidador o alguien de quien dependen
- Ser dependientes de la ayuda de un familiar o cuidador para seguir siendo independiente
- Estar recibiendo atención por parte de una persona con problemas de abuso de drogas, juegos de azar o problemas financieros o de salud mental
- Temer a represalias por parte del explotador
- No estar familiarizados con el manejo de sus asuntos financieros
- No estar preparados para la jubilación y la posible pérdida de la capacidad en la toma de decisiones financieras
- Tener problemas mentales que afectan las decisiones financieras y el buen juicio
- Depender de un miembro de la familia, cuidador u otra persona que pueda ejercer presión sobre ellos por dinero o el control de sus finanzas.

### **¿Cuáles son algunos ejemplos de explotación financiera?**

- La explotación por un agente con poder legal o persona en una relación fiduciaria (ver glosario para la definición de fiduciaria)
- El robo de dinero o bienes, frecuentemente por un cuidador o ayudante en el hogar
- El fraude de inversiones y estafas, entre ellos los engañosos seminarios con almuerzo “gratis” que venden servicios o productos financieros innecesarios o fraudulentos
- Estafas de loterías y rifas
- Estafas de telemarketing, ofertas de correo o vendedores puerta a puerta
- Estafas por computadora e Internet
- Robo de identidad
- Fraude de hipoteca inversa
- Fraude de contratistas y estafas de mejoras al hogar

### **¿Quiénes son los abusadores?**

Los responsables de la explotación financiera pueden ser:

- Familiares y cuidadores
- Amigos, vecinos o conocidos



- Las personas con poder o autoridad legal para acceder o administrar su dinero
- Estafadores por teléfono y por correo
- Asesores financieros
- Estafadores por el Internet
- Contratistas de reparación de viviendas
- Estafadores de Medicare
- Otras personas conocidas o desconocidas

### ¿Por qué cree que los adultos mayores no denuncian la explotación financiera?

- **Vergüenza:** Muchas personas sienten vergüenza al admitir que han sido explotadas económicamente.
- **Lealtad:** La resistencia a reportar a un familiar, cuidador u otra persona que los trate bien de otras maneras.
- **Temor a las represalias:** Temor a que no le crean, y/o perder la independencia al ser declarado incompetente y llevado a un asilo de ancianos.
- **Dependencia** del cuidado y/o asistencia del abusador.
- **Denegación:** Algunas de las víctimas no están dispuestas y/o son incapaces de reconocer que la explotación financiera les está sucediendo.
- **Autoinculpación:** El abuso puede erosionar la autoestima de un adulto mayor, y algunas víctimas pueden creer que se merecen o han causado el abuso.
- **Falta de conocimiento:** Algunas víctimas no son conscientes de que están siendo explotadas o no saben con quién pueden denunciar la explotación financiera.

### ¿Qué debe hacer si usted o algún adulto mayor que conoce es víctima de explotación financiera u otra forma de maltrato?

En la mayoría de los casos, debe ponerse en contacto con los Servicios de Protección de Adultos, que por lo general están bajo el departamento de servicios sociales de su estado o condado. Puede encontrar la información de contacto en [www.eldercare.gov](http://www.eldercare.gov), (en inglés) un servicio público del gobierno federal para adultos mayores, o llamando al 1-800-677-1116.

Para los casos de robo de identidad, póngase en contacto con la policía local y la Federal Trade Commission (Comisión Federal de Comercio (FTC)). Si la pérdida involucra fondos depositados en una institución financiera, como un banco o cooperativa de crédito, reporte el problema a la institución inmediatamente.

Si tiene inquietudes relacionadas a una institución financiera supervisada por la FDIC, visite [www2.fdic.gov/starsmail/index.asp](http://www2.fdic.gov/starsmail/index.asp)

Encontrará más información al final de esta guía. Por supuesto, si la persona está en peligro o si cree que se ha cometido un delito, llame al 911 para recibir ayuda inmediata.

## Los tipos más comunes de explotación financiera de adultos mayores

Este módulo no cubre a fondo todos los tipos de explotación financiera de adultos mayores; sin embargo, sí trata los puntos clave y provee unos puntos generales que se pueden utilizar para identificar fraudes, estafas y otros tipos de explotación económica, y provee consejos para ayudarle a evitar que esto le suceda. Esta guía también proporciona una lista de recursos que puede consultar en caso de una necesidad.

### **Abuso del poder legal o fiduciario**

Una persona nombrada para administrar su dinero o propiedad es un fideicomisario. Esta persona tiene la obligación de administrar su dinero y propiedades para el beneficio de usted; sin embargo, puede abusar de ese poder.

La persona que usted designe como su fideicomisario debe ser confiable y honesta. El fideicomisario puede ser destituido si no cumple con sus obligaciones o deberes. Los fideicomisarios pueden ser demandados y se les puede pedir que le regresen su dinero. Si la explotación financiera de adultos mayores se denuncia a la policía o al Servicio de Protección de Adultos, el fideicomisario podría ser investigado. Si se declara culpable de robo de sus bienes, puede ir a la cárcel.

El poder legal para administrar las finanzas y la designación de una persona de confianza para tomar sus decisiones financieras es una forma por la cual algunos adultos mayores se preparan para la posibilidad del deterioro de su salud mental y la disminución de la capacidad para tomar decisiones financieras.

La creación de un poder legal es una forma privada de nombrar a una persona como su sustituto en la toma las decisiones, y es relativamente barato. Si no nombra a un poder legal antes de que su capacidad para tomar decisiones disminuya, es posible que sus familiares o amigos tengan que acudir a procedimientos legales para que se le designe un tutor o guardián, y ese proceso puede ser largo, costoso, y muy público.

Un poder legal tiene sus riesgos. Le da a otra persona –su agente– una gran autoridad sobre sus finanzas sin supervisión regular. El abuso de poder legal puede tener muchas formas:

- El agente podría presionarlo para que le delegue autoridad que usted no desea conceder.
- El agente podría gastar su dinero para él mismo y no para su beneficio.
- El agente podría hacer cosas que usted no le autorizó: por ejemplo, hacer regalos o cambiar los beneficiarios de sus pólizas de seguros o planes de jubilación.

### **Diferentes tipos de poderes legales**

Algunos estados permiten diferentes tipos de poderes legales. En general, un poder legal entra en vigor tan pronto como se firme, a menos que el documento especifique un arreglo diferente. Eso significa que su representante puede actuar de inmediato en su nombre, aún mientras usted sea capaz de tomar decisiones por sí mismo.

Un poder legal “duradero” sigue en vigor aun si el autor pierde la capacidad para tomar decisiones financieras.

Hay diferentes tipos de poderes legales y formas de personalizar este documento para adaptarlo a sus necesidades y preferencias. Hable con un abogado para que le ayude a hacer un poder legal que sea apropiado a sus circunstancias.

### **¿Cuáles son algunas formas de reducir el riesgo de abuso de un poder legal?**

- Confíe, pero verifique. Sólo nombre a alguien en quien realmente confíe y asegúrese de que la persona de confianza sepa lo que usted desea y sus preferencias. Su poder legal puede requerir que su agente informe periódicamente a otra persona sobre las transacciones financieras que hace en su nombre.
- Evite designar a una persona que tenga problemas de abuso de sustancias, que sea adicto al juego o que administre mal el dinero.
- Informe a sus amigos, familiares y asesores financieros acerca del poder legal para que lo puedan cuidar.
- Consulte con su banco acerca de sus procedimientos con el poder. El banco puede tener su propio formulario para que usted lo complete (aunque un poder que sea válido en

virtud de la ley de su estado, debe ser aceptado por los proveedores de servicios financieros).

- Recuerde que las designaciones de poder no son estándar: se pueden modificar. Si decide que su agente no es la mejor persona para manejar sus finanzas, puede revocar (cancelar) su poder. Notifique a su institución financiera si hace esto.
- Evite designar como su agente en el poder legal a cuidadores contratados u otros ayudantes pagados.
- Tenga cuidado con cualquiera que quiera ayudarle a administrar sus finanzas y quiera ser su nuevo “mejor amigo”. Si una oferta de ayuda le parece demasiado buena para ser cierta, probablemente lo es.

**¡Planifique con anticipación!** Un poder legal duradero es una herramienta muy importante en la planificación para casos de inhabilidad de tomar decisiones financieras debido a la enfermedad de Alzheimer, otra forma de demencia u otros problemas de salud. Es aconsejable consultar con un abogado en la preparación de un poder, fideicomiso o cualquier documento legal que dé a alguien la autoridad sobre sus finanzas.

Si usted o un ser querido es víctima de explotación financiera por parte de un fideicomisario, tome medidas de inmediato y haga una denuncia con el Servicio de Protección de Adultos o con la policía local.

### **Abuso por cuidadores y ayudantes en el hogar**

Los familiares y los cuidadores frecuentemente son los responsables de la explotación financiera de adultos mayores.

Puede tomar medidas para protegerse de la explotación financiera si usted o su ser querido necesita que alguien le ayude en su casa.

- Guarde bien sus objetos de valor como joyas y otros bienes.
- Proteja sus documentos financieros privados, incluidos cheques, estados financieros y tarjetas de crédito. ***Considere la posibilidad de adquirir un archivo con llave.***
- Exija los recibos de las compras realizadas por los ayudantes.

- Haga seguimiento a las cuentas bancarias y a las facturas telefónicas: Pida ayuda a alguien de confianza, si es necesario, y considere un sistema automático de pago de facturas. Considere poner alertas de transacciones que sean monitoreadas por un familiar u otra persona de confianza.
- No permita que los cuidadores o ayudantes contratados abran su correo, que paguen sus facturas o que gestionen sus finanzas.
- Nunca le prometa a nadie que le va a dejar dinero o bienes en su testamento a cambio de la atención que recibe ahora.
- Nunca preste dinero o bienes personales a los empleados.
- Si tiene problemas para leer su estado de cuenta, pregúntele a su banco si le pueden enviar una segunda copia de su estado de cuenta a alguien que la pueda leer por usted. (Además, el banco puede enviarle su estado de cuenta bancaria en letra grande). Esta persona no necesita tener autoridad para actuar en su nombre.
- Nunca permita que los cuidadores usen su tarjeta de crédito/débito para hacer mandados o hacer compras para usted.

## **Fraude de inversión**

Todos hemos oído el eterno refrán: “Si suena demasiado bueno para ser verdad, probablemente lo es”. Como inversionista, éstas son palabras sabias. El truco es saber cuándo lo “bueno” se convierte en “demasiado bueno”.

## **Certificaciones y títulos**

Una práctica popular entre los vendedores de servicios financieros es identificarse con un título para indicar que tienen experiencia en asuntos relacionados a la jubilación o las necesidades de los inversionistas de edad avanzada.

Los requisitos para obtener y mantener uno de estos títulos varían considerablemente. Los programas de estudio van desde seminarios de fin de semana hasta programas de posgrado de dos años. Las iniciales que aparecen en una tarjeta de negocios después del nombre no proporcionan información sobre la calidad del título. Algunos títulos indican un amplio conocimiento de las necesidades financieras de adultos mayores, mientras que otros son simplemente herramientas de mercadeo.

Si bien la gran mayoría de los asesores de inversión y finanzas, y los corredores de bolsa son honestos y de buena reputación, vale la pena revisar cualquier título que aluda a la experiencia con personas mayores, si el agente se lo presenta. Tenga cuidado con las estafas dirigidas a los inversionistas, incluyendo las que se enumeran a continuación.

## Estafas de inversión comunes

- **Esquemas Ponzi (Esquema de pirámide):** Se trata de una antigua estafa con una sencilla fórmula: Los estafadores prometen altos rendimientos a los inversionistas. El dinero de los nuevos inversionistas se utiliza para pagar ganancias y dividendos a los inversionistas existentes. Estos esquemas finalmente colapsan, dejando a la mayoría de los inversionistas con una pérdida financiera.
- **Pagarés:** Un pagaré es una forma de deuda –similar a un préstamo o un reconocimiento de deuda– que una empresa puede emitir para recaudar dinero. Normalmente, el inversionista se compromete a prestar dinero a la empresa durante un período de tiempo determinado. A cambio, la empresa se compromete a pagar al inversionista un rendimiento fijo sobre su inversión. Mientras que estos pagarés pueden ser inversiones legítimas, los que se comercializan ampliamente a los inversionistas frecuentemente resultan ser estafas.
- **Asesores financieros inescrupulosos:** Algunos asesores cortan atajos o recurren a prácticas claramente fraudulentas contra adultos mayores que incluyen cargos inexplicables, negocios que no han sido autorizados u otras prácticas irregulares.
- **Fraude por afiliación:** Fraudes dirigidos a miembros de una comunidad que se aprovechan de las afiliaciones militares, religiosas o espirituales, o de la identidad étnica, etc.
- **Fraude por Internet:** El fraude por Internet se ha convertido en un negocio floreciente. Con el creciente número de adultos mayores que utilizan Internet, cada vez es más fácil para los estafadores llegar a millones de potenciales víctimas a un costo mínimo.
- **Ventas de rentas vitalicias inapropiadas o fraudulentas.** Las rentas vitalicias variables a menudo se les presentan a los adultos mayores a través de seminarios de inversión que incluyen almuerzo “gratis”. Estos productos pueden ser inapropiados para muchos jubilados y, a veces se venden por agentes que no revelan las elevadas tasas de comisión

y cargos por cancelación que imponen penalidades costosas si uno decide retirar el dinero antes de la fecha de vencimiento.

## **Cómo verificar a su corredor o asesor de inversiones**

Puede comprobar los antecedentes de un corredor a través de BrokerCheck de FINRA (la autoridad reguladora de la industria financiera) en [www.finra.org](http://www.finra.org), o llamando a la Línea Directa BrokerCheck de FINRA al 1-800 289-9999. También puede comunicarse con la oficina estatal de valores y el Better Business Bureau.

Para más información acerca de las certificaciones y los títulos que designan experiencia en asuntos de inversionistas de edad avanzada, visite FINRA en <http://www.finra.org/industry/issues/seniors/p124734> (en inglés). En la parte inferior de la página de FINRA encontrará enlaces a otros recursos útiles.

## **Consejos para la prevención de pérdidas financieras**

Invierta inteligentemente, ya sea por Internet o no. He aquí algunos consejos importantes que debe tener en cuenta al considerar la compra de productos de inversión, y para proteger las inversiones que ya tiene:

- Nunca juzgue la confiabilidad de una persona por el sonido de su voz.
- Tome el tiempo necesario para tomar decisiones de inversión. Tenga cuidado si alguien le dice que “actúe ahora” o “antes de que sea demasiado tarde”.
- Diga “no” a cualquiera que trate de presionarlo, y no se precipite a hacer una inversión.
- Tenga cuidado con los vendedores que se aprovechan de su miedo o que prometen ganancias que sean demasiado buenas para ser verdad.
- Pida siempre una explicación por escrito de cualquier oportunidad de inversión y luego averigüe y compare con una segunda opinión.
- Tenga cuidado con cualquier asesor financiero que le indique que debe dejar todo a su cargo.
- Manténgase a cargo de su dinero o consiga la ayuda de alguien de confianza que le pueda ayudar.



- Haga los cheques a nombre de una empresa o institución financiera, nunca a nombre de un individuo.
- Conserve y mantenga copias de los estados de cuenta y las confirmaciones que recibe sobre sus transacciones.
- Documente todas las conversaciones con los asesores financieros.
- Tome medidas inmediatas si detecta un problema. El tiempo es crítico, así que no tenga miedo de quejarse.
- No permita que la vergüenza o el miedo le impida denunciar la explotación financiera o el fraude de inversiones.
- No ponga todos los huevos en una sola canasta: diversifique, divida sus inversiones entre diferentes categorías de activos, tales como acciones, bonos y cuentas de depósito que sean aseguradas por el gobierno federal.

### **Estos son algunos consejos adicionales para tener en cuenta al considerar los productos de inversión**

- Se recomienda que tenga dinero para emergencias en una cuenta de ahorros u otra cuenta de depósito de fácil acceso y con garantía federal suficiente para mantenerlo a usted y a su familia durante un mínimo de seis meses antes de invertir en productos que no son de depósito.
- Lea e infórmese. Nunca invierta en un producto que no entienda.
- Asista a clases, seminarios o consulte la sección de referencia de negocios de la biblioteca pública para informarse mejor.
- Tenga en cuenta que muchos profesionales de la inversión ofrecen “seminarios gratuitos” como una técnica de marketing para obtener nuevos clientes. Asegúrese de revisar los antecedentes del presentador, investigue los productos de inversión recomendados y obtenga una segunda opinión antes de tomar la decisión de invertir.
- Conozca los riesgos antes de invertir. Las inversiones siempre tienen algún grado de riesgo.
- Asegúrese de que su asesor financiero conozca sus metas financieras y su tolerancia al riesgo.

## Comprender el seguro de la FDIC

Si selecciona productos de inversión ofrecidos por un banco, es importante entender cuáles de sus inversiones están aseguradas por la FDIC (la Corporación Federal de Seguros de Depósito). La FDIC asegura los fondos depositados en las cuentas de depósito de instituciones participantes. Entre las cuentas que asegura la FDIC se encuentran:

- Cuentas corrientes
- Ahorros
- Cuentas Money Market (MMDA)
- Certificados de depósito (CD)

Otra agencia federal, la NCUA (La Administración Nacional de Cooperativas de Crédito), provee seguro similar para depósitos hechos en cuentas de cooperativas de crédito en instituciones participantes.

El seguro de la FDIC protege a los depositantes hasta un monto máximo en caso de que un banco quiebre. No protege a los depositantes de las pérdidas resultantes de robo, fraude o asalto.

El seguro de la FDIC tampoco cubre otros productos y servicios financieros que los bancos asegurados pueden ofrecer (por ejemplo, acciones, bonos, participaciones en fondos de inversión, seguros de vida, rentas vitalicias y bonos municipales). Estos productos deben ser vendidos por separado por personas que no ofrezcan productos de depósito asegurados. Esté alerta cuando el personal del banco lo transfiera a otro “representante”. **Lea cuidadosamente las publicaciones. Las publicaciones de productos que no son de depósito deberán indicar que NO son aseguradas por la FDIC.**

Por ley, el seguro federal de depósitos está respaldado por la confianza plena y el crédito del gobierno federal. Si un banco quiebra, la FDIC le pagará por todos los depósitos asegurados hasta el límite del seguro; el monto a pagarse incluye el capital y los intereses devengados a la fecha del cierre del banco. La ley federal exige que todos los depósitos asegurados sean pagados tan pronto como sea posible.

## La cobertura de seguro y las categorías de titularidad

La cobertura de seguro de depósitos se basa en la capacidad de un depositante para satisfacer los requisitos específicos de una categoría de titularidad. Las categorías más comunes de titularidad de cuentas para depósitos individuales y familiares son cuentas individuales, cuentas conjuntas, cuentas de fideicomiso revocable y ciertas cuentas de jubilación.

Cada categoría de titularidad tiene diferentes requisitos y el monto potencial de cobertura de seguro para cada categoría se basa en el Monto Máximo Estándar del Seguro de Depósito (SMDIA, por sus siglas en inglés), que es de \$250,000.

Para más detalles sobre los límites de cobertura, requisitos e información detallada sobre todas las categorías de titularidad de cuentas y otros tipos de cuentas de depósito, visite [www.fdic.gov/quicklinks/spanish.html](http://www.fdic.gov/quicklinks/spanish.html), llame al número gratuito **1-877-ASK-FDIC**, o consulte con un representante de su banco.

## Estafas de loterías y sorteos

Las estafas de sorteos pueden tener la forma de una llamada telefónica o un correo electrónico que felicita a la persona por ganar la lotería, un sorteo o una rifa en los que por lo general ni siquiera ha participado. El estafador le pide al “ganador” un pago por adelantado, tal vez para cubrir un cargo de procesamiento o impuestos. Otra variante de esta estafa consiste de una carta que a veces incluye un “certificado” o “cheque” que parece auténtico y atractivo y que supuestamente le paga las ganancias. Aunque los representantes bancarios suelen ser conscientes de esta estafa, y de cómo detectar los cheques falsos, si estos “cheques” se depositan, la institución financiera puede responsabilizar a la víctima por la totalidad del monto del cheque fraudulento y los cargos por sobregiro que puedan resultar.

## Estafa para ayudarlo a recuperar el dinero perdido en el sorteo

Una vez que es evidente que no están llegando las ganancias, la víctima puede recibir otra llamada de una persona que dice ser un abogado que representa a los “ganadores” del sorteo. A cambio de un pago por adelantado, el supuesto abogado se ofrece a cobrar los premios en nombre de la víctima. Sobra decir que el “abogado” es en realidad un socio del estafador original.

## Estafas por teléfono

Los adultos mayores son cada vez más el blanco de los estafadores por teléfono que utilizan la mentira, el engaño y tácticas de miedo para convencer a los adultos mayores de que les envíen dinero o proporcionen información de su cuenta personal. Un ejemplo de una estafa común que explora Money Smart para adultos mayores es la “estafa de los abuelos”. En esta estafa, un impostor llama a un abuelo, pretendiendo ser un nieto en problemas; el estafador puede incluso saber el nombre del nieto. El estafador suele llorar para hacer difícil el reconocimiento de la voz del nieto. El estafador pide a los abuelos que inmediatamente hagan un giro de dinero y que no les digan nada a los familiares por temor a enojarlos. El estafador sabe que muchos abuelos acudirán inmediatamente en ayuda del nieto y no harán preguntas hasta más tarde. También sabe que muchos adultos mayores han sufrido pérdida de la audición y que se les hará difícil detectar la diferencia entre su voz y la voz de su nieto, o que pueden atribuir las diferencias en la voz a la tensión causada por la situación.

## Consejos para evitar las estafas telefónicas

Los estafadores pueden ser muy convincentes. Si algo le parece raro, revíselo.

- Nunca “pague por jugar”. En un sorteo legítimo no se le pide dinero por adelantado.
- Uno no puede ganar en un sorteo o lotería en el cual no ha participado.
- Sospeche de cualquier presión para enviar fondos a través de transferencia bancaria o de tarjetas prepagadas.
- Preste atención a las advertencias de su institución financiera de que alguna solicitud parece ser una estafa. Su representante bancario pudo haber encontrado situaciones similares en el pasado.
- Los estafadores suelen decir que hay alguna emergencia, con la esperanza de que uno tome una medida rápida sin verificar la situación. Antes de ofrecer ayuda a un nieto (o a otro familiar o amigo), asegúrese de llamar por teléfono a su nieto o a los padres a un número que sepa que es válido para determinar si la solicitud es legítima.
- Si la persona que llama dice ser de una organización establecida, como un hospital o una agencia de orden público, verifique el número de la organización de forma independiente antes de actuar.
- Considérelo una señal de alerta si la persona que llama insiste en mantener el secreto. Nunca permita que nadie lo aisle o que lo disuada de obtener información de verificación o el apoyo y el consejo de familiares, amigos o consejeros de confianza antes de realizar cualquier transacción financiera.

## Actividad 1: Estafas por teléfono

Según lo que ha aprendido, lea cada situación y luego responda a las preguntas en el espacio proporcionado:

### Situación 1

Myra está en casa viendo televisión cuando suena el teléfono. Ella responde a la llamada y un hombre le dice "¡Felicitaciones! ¡Acaba de ganar \$2.7 millones de dólares en la lotería!" Myra queda sorprendida. A pesar de que compra billetes de lotería, no le ha dado su nombre a nadie. La persona que llama le dice que hay un par de cosas que tiene que hacer para completar el proceso para que pueda recibir su cheque. Él le ordena a Myra que vaya a su banco para retirar \$2,700 para cubrir los gastos de procesamiento. Le dice que envíe los fondos por medio de un servicio de transferencia local o que compre y le envíe una tarjeta de prepago especial que se puede obtener para acelerar el proceso. Myra se dirige a su banco para retirar el dinero. El día siguiente la persona llama para decir que recibió los fondos y que se necesitan \$5,000 adicionales para pagar los impuestos.

¿Cuáles son las señales de alerta que deben advertir a Myra que está a punto de convertirse en víctima de una estafa?

---



---



---



---

### Situación 2

Unas semanas después de que Myra utilizara una tarjeta prepagada para transferir dinero al estafador, recibió una llamada de una persona que dice ser un abogado que representa a los ganadores del sorteo. El abogado se ofrece para cobrarle el premio a Myra, pero ella tendría que pagarle \$7,000 por adelantado.

---

¿Qué debe hacer Myra?

---

---

---

---

### Situación 3

Jack vive solo en su casa desde hace 40 años. Cada día tiene más problemas de audición, lo que le ha dificultado la comunicación por teléfono. Una tarde recibe una llamada de una persona angustiada que le dice: “Hola abuelo, soy tu nieto favorito”. Cuando Jack pregunta: “¿Eres Johnny?”, la persona que llama dice: “sí, abuelo, soy Johnny”. Johnny dice que está en Canadá y ha sido detenido. Johnny explica que necesita que Jack envíe un giro de \$2,500 para pagar su fianza. Johnny también dice: “Por favor, no le digas a mamá: no quiero que se enfade”. Jack se apura para ir al banco o cooperativa de crédito e insiste en enviar el giro del dinero a pesar de las advertencias del cajero y el gerente del banco de que la situación parece ser una estafa.

¿Cuáles son las señales de alerta en esta historia?

---

---

---

---

### Estafas por computadora o Internet

La falta de familiaridad con la seguridad de Internet y otras estafas como el *phishing* y *spoofing* puede engañar a los adultos mayores para que proporcionen información financiera personal. Los estafadores de phishing crean mensajes de correo electrónico, mensajes de texto y páginas de Internet con aspecto auténtico para atraer a sus víctimas con el fin de que revelen información financiera, como datos de tarjetas de crédito, números de cuentas bancarias o tarjetas de crédito, número de Seguro Social, etc.

Estos son algunos ejemplos:

- “Tenemos la sospecha de una transacción no autorizada en su cuenta. Para asegurarse de que su cuenta no esté en peligro, por favor haga clic en el siguiente enlace y confirme su identidad”.
- “Durante nuestra verificación regular de cuentas, no pudimos verificar su información. Haga clic aquí para actualizar y verificar su información”.
- “Nuestros registros indican que hubo un sobrecargo en su cuenta. Debe llamarnos en un plazo de 7 días para recibir su reembolso”.

Los mensajes pueden parecer que provienen de organizaciones con las cuales usted hace negocios, como su institución financiera. Pueden amenazar con cerrar su cuenta o tomar otras medidas si no responde.

Los remitentes están haciendo “phishing” de la información de su cuenta privada para utilizarla con el fin de cometer un fraude o robarle la identidad.

Los estafadores que usan “spoofing” disfrazan una dirección de correo electrónico para que parezca que proviene de otra parte. Por ejemplo, puede recibir un correo electrónico que parece que proviene de un amigo que necesita fondos inmediatos para una emergencia.

## **Consejos para evitar las estafas informáticas o por Internet**

Tome precauciones con su computadora para reducir el riesgo de un ataque informático o por Internet:

- Use un programa de seguridad o antivirus de confianza y asegúrese de que esté actualizado con frecuencia.
- No envíe información financiera o números de cuenta por correo electrónico. El correo electrónico no es un método seguro para transmitir información personal.
- Tenga cuidado al abrir archivos adjuntos y descargar archivos de mensajes de correo electrónico, independientemente de quién los envió. Estos archivos pueden contener virus u otro “malware” que puede comprometer la seguridad del equipo.



- Use contraseñas que sean difíciles de adivinar para los hackers. Por ejemplo, utilice una combinación de números, símbolos y letras en lugar de palabras fáciles de adivinar.
- Apague su computadora cuando no la esté utilizando.

Para consejos prácticos que le ayudarán a protegerse contra el fraude en Internet, mantener su computadora segura y proteger su información personal, visite <http://www.alertaenlinea.gov/>.

### **Cómo responder a un ataque de *phishing* o *spoofing***

Incluso si utiliza un programa de seguridad o antivirus, es posible que igual puedan pasar algunos mensajes sospechosos. Algunos de estos mensajes parecen ser muy reales. Estos son algunos consejos para protegerse.

- No abra ningún mensaje que provenga de una fuente desconocida. Si abre un mensaje sospechoso, elimínelo. No haga clic en enlaces o números de teléfono proporcionados en el mensaje. Tenga cuidado al abrir archivos adjuntos.
- Elimine los correos electrónicos y mensajes de texto que le pidan que confirme o proporcione información personal (tarjetas de crédito y números de cuentas bancarias, números de Seguro Social, contraseñas, etc.) Las compañías legítimas jamás piden este tipo de información por medio del correo electrónico o mensajes de texto.
- Si está preocupado por su cuenta o necesita comunicarse con una organización con la que hace negocios, llame al número que aparece en sus estados financieros o en el dorso de su tarjeta de crédito o en la guía telefónica. ¡No llame al número de teléfono que le da la persona que llama o del sitio web engañoso!
- Si recibe un correo electrónico que parece que es de un amigo o familiar que le solicita que le envíe dinero, llame para verificar que el correo electrónico realmente provino de ellos.

Para recibir más información, visite <http://www.alertaenlinea.gov/articulos/s0003-phishing>.

Las víctimas de phishing podrían ser víctimas de robo de identidad. Si es posible que haya sido engañado por un correo electrónico de phishing, actúe con prontitud para evitar la pérdida financiera o daños a su crédito. Encontrará más información sobre el robo de identidad al final de la siguiente sección.

## Robo de identidad

El *robo de identidad* se produce cuando los ladrones roban su información personal (por ejemplo, su número de Seguro Social (SSN), su fecha de nacimiento, sus números de tarjetas de crédito, sus números de identificación personal (PIN) o sus contraseñas). Teniendo suficiente información, cualquiera puede hacerse pasar por usted y utilizar su identidad para cometer fraude u otros delitos.

### Cómo evitar el robo de identidad

- **Proteja su número de seguro social, tarjeta de crédito y débito, los PIN, las contraseñas y otro tipo de información personal.**

Nunca proporcione esta información en respuesta a una llamada telefónica, fax, carta o correo electrónico no deseada, no importa lo amable u oficial que puedan parecer las circunstancias. Sea consciente de quiénes pueden estar mirando mientras utiliza el cajero automático para tratar de robarle el PIN. En caso de que se le pierda la billetera o que se la roben, lleve sólo la identificación que realmente necesita: cheques, tarjetas de crédito o tarjetas de débito. Mantenga el resto, incluida su tarjeta de Seguro Social, en un lugar seguro. No haga imprimir su número de Seguro Social, número de teléfono o número de licencia de conducir en los cheques. Usted no tiene por qué darle su número de Seguro Social a los comerciantes. Pida al comerciante que utilice otro tipo de identificación que no incluya su número de Seguro Social (por ejemplo: un pasaporte).

- **Proteja su correo entrante y saliente.**

*Para el correo entrante:* trate de usar un buzón con llave u otro lugar seguro (por ejemplo, un apartado de correos). Si su buzón no se cierra con llave o no está en un lugar seguro, trate de recoger inmediatamente el correo que ha sido entregado o mueva el buzón a un lugar más seguro. Cuando pida cheques nuevos, pregunte si se los pueden entregar a su sucursal bancaria en lugar de enviarlos por correo a su casa, donde corre el riesgo de que un ladrón los encuentre en la puerta.

*Para el correo saliente que contiene cheques o información personal:* trate de depositarlo en un buzón de recolección azul del Servicio Postal de Estados Unidos (EE.UU.), entréguelo a un cartero o llévelo directamente al correo en lugar de dejarlo en la puerta o en el buzón de su casa. Un buzón que contiene pagos de facturas constituye un objetivo prioritario para los ladrones que recorren los barrios en busca de información de cuentas. No le suba la bandera al buzón de correo para indicar que el correo saliente está en espera.

- **Inscríbase para recibir depósitos directos.**

Inscríbase para recibir depósitos directos de su nómina, pagos de jubilación o beneficios estatales y federales (por ejemplo, el Seguro Social). El depósito directo evita que se roben los cheques del buzón y falsifiquen su firma para acceder a su dinero. El depósito directo es también beneficioso en el caso de una catástrofe.

- **Mantenga la basura “limpia” de información financiera.**

Algunos ladrones se dedican a buscar papeles en la basura que contengan números de Seguro Social, información de cuenta bancaria y otros detalles que puedan utilizar para cometer fraude. ¿Cuál es su mejor protección contra los buscadores de basura? Antes de botar este tipo de basura, destrúyala, utilizando preferiblemente una trituradora que convierta el papel en confeti y que no se pueda reconstruir fácilmente.

- **Mantenga una vigilancia constante de sus estados de cuentas bancarias y tarjetas de crédito.**

Monitoree estos estados de cuenta cada mes y póngase en contacto con su institución financiera inmediatamente si hay alguna discrepancia en sus registros o si nota algo sospechoso (por ejemplo, la falta de un pago o un retiro no autorizado). Póngase en contacto con su institución si un estado de cuenta bancario o factura de tarjeta de crédito no llega a tiempo. El correo perdido podría ser una señal de que alguien ha robado su correo o su información de cuenta y pudo haber cambiado su dirección de correspondencia para crear facturas en su nombre desde otro lugar.

- **Evite el robo de identidad por Internet.**

Como mencionamos en la sección de estafas por computadora o Internet, nunca dé la cuenta bancaria u otra información personal en respuesta a un correo electrónico que no ha solicitado o cuando visita un sitio web que no explica cómo se protegerá la información personal. Las organizaciones legítimas no pedirán estos detalles porque ya tienen la información necesaria o los pueden obtener de otras maneras. Si cree que el correo electrónico es fraudulento, piense en llevarlo a la atención de la FTC (Comisión Federal del Comercio) a través del formulario de quejas en línea:

<https://www.ftccomplaintassistant.gov/Information#&panel1-1>

Si abre y responde a un correo electrónico falso, póngase en contacto con su institución financiera inmediatamente y siga los pasos que se indican en los folletos de la FTC que aparecen al final de esta guía. Para recibir más información sobre cómo evitar las estafas de *phishing*, visite <http://www.alertaenlinea.gov/articulos/s0003-phishing>.

- **Revise su informe de crédito anualmente y denuncie las actividades fraudulentas.**

Revise su informe de crédito con cuidado para advertir señales de robo de identidad real o potencial. Por ejemplo, los elementos que incluyen la mención de una tarjeta de crédito, préstamo o arrendamiento para los que nunca se inscribió y las solicitudes de copias de su informe de crédito de una persona que no reconoce podrían ser una señal de que un estafador está averiguando su información personal. Para obtener una copia gratuita de su informe de crédito, visite [www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com) (en inglés)

### **Alerta de fraude: Social Security Administration (Administración del Seguro Social)**

El Inspector General de la Social Security Administration (Administración del Seguro Social) (SSA) advierte a los beneficiarios del seguro social, en particular, a ser conscientes de las estafas de fraude que tienen como objetivo robar la información personal.

En la más reciente estafa, los ladrones de identidad obtienen la información personal de los beneficiarios del Seguro Social y usan esa información para tratar de abrir una cuenta en el sitio web de la SSA “Mi Seguro Social”. Si tienen éxito, utilizan esa cuenta para

reorientar los beneficios de depósito directo del beneficiario a una cuenta controlada por el ladrón.

Esto no debería en modo alguno desalentar su uso del sitio web “Mi Seguro Social” de la SSA, que permite al público ver su historial de ganancias y estimado de beneficios, y permite a los beneficiarios obtener una serie de servicios en línea. De hecho abrir su cuenta en este sitio web elimina el riesgo de la apertura de una cuenta por un ladrón de identidad. Este tipo de delito, sin embargo, sirve como recordatorio para proteger su información personal, igual que lo haría con cualquier otra cosa de valor. Una vez que los ladrones tienen su información personal, pueden utilizarla para abrir cuentas de crédito, comprar casas, reclamar devoluciones de impuestos y cometer otros tipos de fraude.

Si recibe información de la SSA indicando que ha abierto una cuenta en “Mi Seguro Social,” y usted no abrió la cuenta, debe comunicarse con el Seguro Social para que se adopten las medidas oportunas y el asunto pueda ser referido a la Oficina del Inspector General. Puede hacerlo visitando o llamando a la oficina local del Seguro Social o llamando a la línea gratuita de servicio al cliente de la SSA al 1-800-772-1213. Las personas sordas o con problemas de audición pueden llamar al número TTY 1-800-325-0778.

### **Obtenga más información sobre el robo de identidad**

Visite el sitio web sobre el robo de identidad de la FTC en

<http://www.consumidor.ftc.gov/> para recibir información sobre cómo minimizar su riesgo o llame al 1-877-IDTHEFT(438-4338).

## Robo de identidad: Si usted piensa que es una víctima

Si cree que ha sido víctima de robo de identidad, la FTC recomienda que tome inmediatamente las siguientes medidas:

- Coloque una alerta de fraude inicial con una de las tres compañías nacionales de informes crediticios
- Solicite sus informes de crédito
- Haga un informe de robo de identidad
- Considere colocar una alerta de fraude extendida o congelamiento de seguridad en su informe de crédito para limitar las circunstancias en cuales una compañía de informes crediticios puede publicar su informe de crédito.

Para recibir más información: <http://www.consumidor.ftc.gov/articulos/s0279-alertas-de-fraude-prolongadas-y-congelamientos-de-credito>

La FTC tiene muchos recursos disponibles para ayudarle. Llame a la línea directa para robo de identidad de la FTC al 1-877-IDTHEFT (438-4338) o visite <http://www.consumidor.ftc.gov/>

Las herramientas en línea incluyen:

- Un folleto que cubre los conceptos básicos: *El robo de identidad: Lo que debe saber, lo que debe hacer*. Disponible en línea:

<http://www.ftc.gov/bcp/edu/pubs/consumer/idtheft/sidt01.pdf>

- Una guía detallada para la protección de su información, con instrucciones y ejemplos de cartas para ayudar a las víctimas del robo de identidad:

<http://www.consumidor.ftc.gov/articulos/s0274-pasos-inmediatos-para-reparar-el-robo-de-identidad>

Ejemplos de cartas para ayudarle a disputar los cargos no autorizados o la apertura de nuevas cuentas a su nombre. Los ejemplos de cartas y formularios están disponibles en:

<http://www.consumidor.ftc.gov/articulos/s0281-modelos-de-cartas-y-formularios-para-victimas-del-robo-de-identidad>

## Robo de identidad médica

El robo de identidad médica es un asunto serio. Según un estudio, alrededor de 1.5 millones de adultos son víctimas de robo de identidad médica cada año.

### ¿Qué es el robo de identidad médica?

El robo de identidad médica ocurre cuando alguien roba información personal —como su nombre y su número de Medicare— y utiliza la información para obtener tratamiento médico, medicamentos recetados, cirugías u otros servicios, y luego le pasa la factura a Medicare. El robo de identidad de Medicare es una forma de fraude contra Medicare.

Un ladrón puede utilizar su nombre o número de seguro médico para visitar a un médico, obtener medicamentos con receta, presentar reclamaciones ante su compañía de seguros o recibir otros servicios. Si la información de salud del ladrón se mezcla con la suya, su tratamiento, seguros y registros de pago e informe de crédito pueden verse afectados.

Si ve señales de robo de identidad médica, solicite copias de su record médico y compruebe si hay errores. Usted tiene derecho a ver sus registros y a hacer que se corrijan los errores.

El robo de identidad médica incluye mucho más que los daños económicos causados por la pérdida de tiempo y dinero. A veces a las personas se les niega un servicio o equipo médico de Medicare debido a que sus registros muestran falsamente que ya los recibieron, cuando en realidad el receptor fue alguien haciéndose pasar por ellos.

El robo de identidad médica puede afectar sus registros de seguros médicos y de salud. Cada vez que un ladrón utiliza su identidad para recibir atención médica, se crea un registro que contiene información médica incorrecta sobre usted. Esa información podría incluir:

- Un tipo de sangre diferente
- Antecedentes incorrectos de abuso de drogas o alcohol
- Resultados de exámenes que no son suyos
- El diagnóstico de una enfermedad, alergia o condición que usted no tiene

Cualquiera de ellos podría dar lugar a que usted reciba el tratamiento equivocado, y hasta que sea perjudicado o que se enferme como resultado de un tratamiento inapropiado.

Se han encontrado a todo tipo de personas robando las identidades médicas de pacientes incluyendo algunos médicos y compañías de equipos médicos. Incluso se han visto vínculos con la mafia y ladrones en otros países. Lamentablemente, alrededor de una tercera parte de los ladrones de identidad médica son familiares.

### ¿Cómo saber si usted es una víctima?

Estas son algunas señales de advertencia de que su identidad pudo haber sido robada:

- Recibe una factura por servicios médicos que no recibió.
- Es contactado por una empresa de cobro de deudas de dinero que no debe.
- Su compañía de seguros le dice que ha llegado a su límite de beneficios médicos.
- Se le negó el seguro para una condición médica que no tiene.

### Cómo evitar el robo de identidad médica

- Proteja su tarjeta de Medicare y de otros seguros de salud de la misma forma que protegería una tarjeta de crédito.
- Revise su Avisos de Resumen de Medicare (MSN), las Explicaciones de Beneficios (EOB) y facturas médicas en busca de cargos sospechosos. Si encuentra información incorrecta en sus registros, insista en que la corrijan o la borren.
- Sólo dé información personal a médicos aprobados por Medicare, a otros proveedores, al Programa Estatal de Asistencia de Seguros de Salud (Programa SHIP), al programa Patrulla Medicare (SMP) o al Seguro Social. [Llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) si no está seguro si un proveedor está aprobado por Medicare.]
- Tenga cuidado con las ofertas de equipos, bienes o servicios médicos gratuitos a cambio de su número de Medicare.
- Destruya los papeles con su identidad médica antes de depositarlos en la basura. Retire o destruya las etiquetas de los frascos y envases con receta antes de depositarlos en la basura.

### Cómo responder si sospecha de robo de identidad médica

- Pídale a su proveedor de atención médica una copia de su expediente médico actual. Si algo parece estar mal, escríbale su plan de salud o proveedor y pídale una corrección.



- Póngase en contacto con su Patrulla de Medicare (SMP) local (vea la información de contacto a continuación.)

### **Cómo la Patrulla de Medicare (SMP) puede ayudarle**

Su SMP local está lista para proporcionarle la información que necesita para protegerse de errores de Medicare, fraude y abuso, detectar los posibles errores y reportar sus inquietudes.

Para recibir más información o encontrar su SMP estatal, visite [www.smpresource.org](http://www.smpresource.org) o visite la Patrulla de Medicare para Hispanos: <http://www.nhcoa.org/national-hispanic-smp-nhsmp-program/>

## Actividad 2: Prueba del robo de identidad:

Revise cada respuesta en la lista e indique si realiza esta acción siempre, a veces o nunca. Luego, calcule su puntuación y vea qué tan bien está tomando medidas para evitar el robo de identidad.

	Siempre 2 puntos	A veces (1 punto)	Nunca 0 puntos
1. Cubro o bloqueo el teclado del cajero automático (ATM) cuando ingreso mi PIN			
2. Llevo solamente la identificación, cheques, tarjetas de crédito o tarjetas de débito que realmente necesito			
3. Utilizo depósito directo para cheques de pago, reembolsos de impuestos, pagos de beneficios, etc.			
4. Destruyo los documentos con información personal/financiera antes de echarlos a la basura o reciclarlos			
5. Utilizo contraseñas complejas con una combinación de números, símbolos y letras en lugar de palabras fáciles de adivinar			
6. Reviso los estados financieros/facturas mensuales, identifico los errores y los corrijo			
7. Reviso mi informe de crédito anual, identifico los errores y los corrijo			
8. Utilizo buzones seguros para el correo entrante y saliente			
9. Evito proporcionar/compartir mi información personal (por ejemplo, número de Seguro Social) siempre que sea posible			
10. Reviso mis Avisos de Resumen de Medicare			

(MSN), estados de cuenta de Explicación de Beneficios (EOB) y gastos médicos en busca de cargos sospechosos.			
<b>Total de cada columna</b>			
<b>Suma total</b>			

**Puntajes:**

**0–6:** Usted no está tomando muchas medidas para minimizar el riesgo de robo de identidad.

Considere lo que ha aprendido hoy y considere cómo puede implementar medidas para proteger su identidad.

**7–13:** Usted ha desarrollado buenas prácticas para evitar el robo de identidad; sin embargo, puede mejorar aún más. Considere qué medidas debe tomar o aplicar con mayor regularidad para proteger mejor su identidad.

**14–20:** Usted está haciendo un buen trabajo para minimizar el riesgo de robo de identidad. Continúe aplicando las medidas regularmente y determine las medidas adicionales que puede tomar para proteger su identidad.

## Planear para los eventos inesperados de la vida

Planifique con anticipación:

- Le da control; usted toma las decisiones basadas en su situación
- Alivia el estrés de las decisiones para sus familiares o cuidadores
- Le ahorra dinero y le ayuda a evitar un contratiempo financiero
- Le da tiempo para la obtener información, comparar opciones y determinar qué opciones le ayudan a lograr lo que es más importante

### Prepararse para posibles futuros problemas de salud

La mayoría de las personas que necesitan cuidado a largo plazo son adultos mayores. Sin embargo, la necesidad de cuidado a largo plazo puede llegar a cualquier edad debido a enfermedades incapacitantes, accidentes automovilísticos, lesiones cerebrales, accidentes cerebrovasculares y otros eventos incapacitantes.

Las familias y las personas que planifican con anticipación para estos eventos estarán en una mejor posición para hacer frente a un caso de discapacidad. Considere la adopción de estas medidas antes de que usted o un familiar se enferme o quede discapacitado:

- **Prepare un plan.** Comience con una revisión de sus ingresos y gastos.
- **Asegúrese de que los familiares de confianza sepan dónde encontrar los documentos personales y financieros en caso de emergencia.**
- **Establezca el depósito directo para los ingresos y los cheques de beneficios.** El depósito directo deposita su Seguro Social o su beneficio de Ingreso de Seguridad Suplementario (SSI) o de otras fuentes de ingresos en su banco, cuenta de ahorros o cooperativa de crédito de forma rápida y segura.
- **Considere el pago automático** de cuentas importantes y recurrentes.
- **Considere la posibilidad de un poder legal.** Como mencionamos en la sección de poder legal, este documento legal da a una o más personas la autoridad para manejar las finanzas y sigue en efecto si usted queda incapacitado.

- **Asegúrese de que tenga una póliza de seguro adecuada.** Hable con un asesor financiero o agente de seguros de confianza. Revise regularmente su póliza, porque sus necesidades pueden cambiar.
- **Mantenga un estilo de vida saludable.**

Los expertos también recomiendan tener un poder legal para asuntos médicos en el que se designe a un familiar u otra persona de confianza para tomar decisiones sobre tratamientos médicos. El testamento vital y el poder legal para asuntos médicos tienen como fin garantizar que se respeten los deseos de uno respecto a la atención médica.

### **Depósito directo de beneficios del Seguro Social**

Veamos un poco más en detalle el depósito directo de pagos de beneficios del Seguro Social y de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés) Los solicitantes de estos beneficios deben ahora elegir ya sea el depósito directo o la tarjeta de débito Direct Express®. Los actuales beneficiarios y titulares de este derecho que han estado recibiendo pagos en cheque han tenido de cambiarse al depósito directo a una cuenta corriente, a una tarjeta prepagada o a la tarjeta de débito Direct Express®.

### **Cómo funciona el depósito directo de beneficios del Seguro Social**

El Departamento del Tesoro transfiere sus beneficios de Seguro Social o de SSI electrónicamente a su banco, institución financiera o cooperativa de crédito, rápidamente y con seguridad. Se puede retirar el dinero, ahorrarlo en parte o pagar sus cuentas; hacer las cosas normales que uno haría con el dinero. La diferencia es que el cheque ya no se imprimirá ni se enviará por correo. Para obtener mayor información sobre el depósito directo, por favor visite el sitio en internet Go Direct® del Departamento del Tesoro <http://www.godirect.org> (disponible en español)

## **Cómo prepararse económicamente para las catástrofes**

Las catástrofes, ya sean naturales o causadas por el hombre, pueden ocurrir inadvertidamente y en cualquier lugar. Éstas incluyen las inundaciones, los incendios, terremotos, tornados, huracanes, derrames químicos o eventos similares que puedan forzar a la gente a evacuar sus

hogares. Incluso las catástrofes de menor dimensión pueden dañar o destruir la propiedad u otras pertenencias. También pueden impedirle realizar transacciones financieras indispensables por un periodo de tiempo. Además de hacer planes para su seguridad personal y necesidades básicas (ej.: refugio, comida y agua), usted debe estar listo para afrontar retos financieros como el costo de suministros o de una vivienda provisoria, si fuese necesario.

## Qué debe tener listo

Piense en mantener los siguientes documentos, productos bancarios y otros elementos en un lugar seguro y a la mano en caso de emergencia:

- **Documentos de identidad:** Incluyen principalmente la licencia de conducir (o la tarjeta de identificación estatal para personas que no conduzcan), tarjetas de compañías de seguros, la tarjeta del Seguro Social, el pasaporte y el certificado de nacimiento.
- **Su chequera con suficientes cheques en blanco y formularios de depósito que duren por lo menos un mes**
- **Tarjetas para cajeros electrónicos, tarjetas débito (para usar en cajeros electrónicos y comercio) y tarjetas de crédito:** No lo de por hecho que el comercio y los cajeros electrónicos en las áreas afectadas por una catástrofe funcionarían de inmediato, como lo normal. Tenga otras opciones disponibles para tener efectivo y hacer pagos.
- **Efectivo**
- **Números telefónicos de sus proveedores de servicios financieros:** Éstos incluyen números locales y gratuitos de su banco, de las compañías de tarjetas de crédito, firmas de corretaje (para acciones, bonos o fondos de inversiones) y compañías de seguros.
- **Números de cuentas importantes:** Éstos incluyen números de cuentas bancarias o de corretaje, números de tarjetas de crédito y números de pólizas de seguros del propietario o arrendador. Sería buena idea fotocopiar las tarjetas de crédito de los dos lados, y mantenerlas en un lugar seguro.
- **La llave de su caja de seguridad**

## Qué debe guardar y dónde

Después de reunir los documentos y elementos financieros más importantes, protéjalos lo mejor que pueda y asegúrese de poder tener acceso a ellos en caso de emergencia. Ésta es una estrategia razonable para muchas personas:

- Haga copias de seguridad de los documentos importantes.
- Haga una imagen electrónica de sus documentos para poder almacenar la información más fácilmente
- Dele una copia de sus documentos a sus seres queridos o dígales dónde encontrar los documentos en caso de emergencia.
- Guarde copias a cierta distancia de su vivienda en caso de que la catástrofe afecte a toda la comunidad
- Haga una lista de todas las tarjetas crédito y débito con los números de cuenta y de contacto para reportar tarjetas robadas o perdidas.

### **Determine lo que debe mantener en su casa y lo que debe guardar en una caja de seguridad en el banco.**

Una caja de seguridad es la mejor opción para proteger artículos de valor y ciertos documentos que podrían ser difíciles o imposibles de reemplazar, pero no para algo que se pudiese necesitar con prontitud. ¿Qué se debe poner en la caja de seguridad? Por ejemplo, certificados de nacimiento y documentos originales de contratos importantes. ¿Qué cosas quedan más seguras en casa, preferiblemente en una caja fuerte a prueba de incendio? Su pasaporte y testamento vital porque tal vez las pueda necesitar con poca anticipación. Consulte a su abogado antes de poner un testamento original en una caja de seguridad. Algunos estados no permiten el acceso inmediato a la caja de seguridad después de que muere la persona, así que puede haber complicaciones para acceder a un testamento guardado en una caja de seguridad. Recuerde que las cajas de seguridad no necesariamente son a prueba de agua o de incendios.

### **Selle los documentos importantes en recipientes o bolsas plásticas herméticas a prueba de agua para evitar que se dañen.**

### **Prepare una o más maletas para una evacuación de emergencia.**

Empaque elementos y documentos financieros imprescindibles (ej.: dinero en efectivo, cheques, copias de sus tarjetas de crédito y de identificación, la llave de la caja de seguridad e información de contacto de sus proveedores de servicios financieros). Asegúrese de que cada maleta para la evacuación sea a prueba de agua, fácil de cargar y guardar en un lugar seguro en



su vivienda. Actualice periódicamente el contenido de la maleta. No le servirá de nada si los cheques que están en la maleta son de una cuenta ya cerrada.

### Qué más debe tener en cuenta

- **Organice para que los pagos de las facturas se hagan automáticamente de su cuenta bancaria.** Este servicio le permite hacer pagos programados (ej.: la factura del teléfono, las primas del seguro y pagos de préstamos) y evita cobros por mora o interrupciones del servicio.
- **Anótese para recibir servicios bancarios por Internet.** Esto también posibilita realizar operaciones bancarias sin cheques. Haga esto sólo si a usted no le molesta mantener actualizado el software de seguridad en Internet.
- **Revise la cobertura de sus pólizas de seguro.** Cerciórese de tener suficiente seguro, que incluya: cobertura de propiedad personal, según sea aplicable, para cubrir el costo de reemplazar o reparar su vivienda, automóvil u otro tipo de propiedad valiosa.

Para saber más sobre cómo estar preparado económicamente para afrontar catástrofes, visite [www.fdic.gov/consumers/consumer/news/index.html](http://www.fdic.gov/consumers/consumer/news/index.html) (en inglés).

## Actividad 3: ¿Qué tan preparado se encuentra usted económicamente?

Piense en lo que aprendió hoy. En el espacio, apunte cuáles documentos reunirá y piense en dónde los va a guardar.

---



---



---



---



---



---

## Estafas dirigidas a los propietarios de vivienda

### Fraude en ingresos de hipoteca inversa

#### Ejemplo

Para pagar las mejoras a la vivienda que él mismo recomendó, una persona de mil usos convence a una señora mayor de que lo designe como su agente bajo un Poder Legal para ayudarlo a obtener la hipoteca inversa sobre el valor de vivienda que compró en la década de los años 50 y de la cual es dueña absoluta. Cuando el prestamista le dio el pago de la suma total del préstamo, ella nunca vio ni un centavo de este dinero porque la persona de mil usos lo usó para comprarse drogas, entre otras cosas.

#### ¿Qué es una hipoteca inversa?

Aunque las hipotecas inversas pueden ser productos legítimos y apropiados para muchos consumidores, los estafadores también venden estos productos para perjuicio de sus víctimas.

Una hipoteca inversa es un tipo especial de préstamo que le permite los propietarios mayores de 62 años solicitar un préstamo contra el valor líquido o capital de su vivienda. Se llama hipoteca “inversa” porque, en lugar de hacer pagos, uno recibe dinero del prestamista. El dinero que uno recibe y el interés que se le suma mensualmente al préstamo aumentan el saldo del préstamo. Con el tiempo, el valor líquido que uno tiene en la vivienda disminuye a medida que aumenta la cantidad adeudada.

Cuando toma un préstamo de hipoteca inversa, puede recibir el dinero como una línea de crédito disponible cuando la necesite, o en pagos mensuales periódicos, o directamente como un pago total. Usted no tendrá que pagar el préstamo mientras siga viviendo en la casa, mantenga la casa y esté al día en gastos como el seguro de propiedad y los impuestos. En algunas circunstancias, si uno se muda o se muere, el préstamo se hace pagadero y deberá pagarse en su totalidad.

## Cómo son estafados los prestatarios

Los estafadores pueden aprovecharse del hecho de que los prestatarios puedan recibir el préstamo en un pago total. La estafa de la hipoteca inversa puede incluir uno o varios de los siguientes elementos:

- Algunos familiares u otra gente pueden presionar al adulto mayor para que obtenga una hipoteca inversa y luego le “piden prestado” el dinero, o lo estafan.
- Hay estafadores que “exigen” que el adulto mayor prestatario firme un poder legal o suscriba los ingresos a un “especialista en préstamos u otro agente” para futuros “desembolsos”. Luego los estafadores se apropian ilícitamente de una parte de los fondos.
- Corredores que ejercen presión o que exigen de forma fraudulenta que el prestatario compre rentas vitalicias, seguros para el cuidado a largo plazo, inversiones de alto riesgo u otros productos financieros con los ingresos de la hipoteca inversa para generar comisiones adicionales.

## Estafa en la asistencia hipotecaria

Tenga cuidado con cualquiera que le prometa que usted puede quedarse en su vivienda o que le solicite mucho dinero para ayudarlo. Los estafadores pueden prometerle ayuda garantizada o inmediata en la ejecución hipotecaria y pueden cobrarle costos muy altos por sus servicios, aún que no hayan proporcionado ningún servicio.

Las compañías que ofrecen ayuda con la hipoteca no deben cobrar ningún cargo hasta que le hayan proporcionado la oferta, por escrito, de un prestamista o recaudador que usted considere aceptable y un documento por escrito del prestamista o recaudador que describa los cambios importantes que tendría la hipoteca si acepta la oferta. Estas compañías también deben recordarle de su derecho de rechazar la oferta sin costo alguno.

Que no lo engañen. Existe ayuda disponible a bajo costo o gratuitamente. La asesoría para la prevención en la ejecución hipotecaria se encuentra disponible sin costo alguno por medio del programa de asesoría de vivienda del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD por sus siglas en inglés). O llame al CFPB al 1-855-411-CFPB (2372) para contactarse con un asesor de vivienda aprobado por el HUD.

## **Fraude de contratistas o estafas de mejoras al hogar**

### **Ejemplo**

Mónica tiene 76 años y vive sola en su casa. Una mañana ella se encuentra afuera regando el jardín cuando un camión se detiene y un hombre se le aproxima. El hombre le dice que es contratista de construcción y que ella tiene un problema con el techo de la casa. Le muestra un lugar cerca de la chimenea y le dice que le puede arreglar el problema en ese momento con los materiales que le sobraron de un trabajo que acaba de terminar cerca de allí. Le dice que le hará un gran descuento si le paga hoy mismo en efectivo. Después de subirse al techo y desprender algunas tejas del techo, le dice que el problema es peor de lo que pensaba, pero que puede hacerlo por \$2,800. Cuando Mónica dice que no tiene \$2,800 en efectivo, el contratista se enfurece y la amenaza. Dice que si Mónica no tiene el dinero tendrá que sacar un préstamo para pagarle.

### **Fraude de contratistas**

#### **Estafas en reparaciones o mejoras al hogar**

Tarde o temprano todas las viviendas necesitan reparaciones o mejoras. Aunque algunas compañías de mejoras al hogar hacen un buen trabajo, algunas pueden no proporcionarle el nivel de servicio que usted espera. Muchos propietarios son víctimas de los estafadores que usan tácticas de alta presión para venderles contratos para trabajos que no son necesarios o que llevan precios muy altos. Frecuentemente estos estafadores cobran precios más altos de los cotizados o el trabajo no está en acorde a sus promesas. Cuando el propietario se rehúsa a pagar por un trabajo incompleto o de mala calidad, el contratista o un prestamista asociado lo amenaza con la ejecución hipotecaria de la vivienda.

### **Suplantación de funcionarios**

Los estafadores pueden hacerse pasar por inspectores de edificios y ordenar reparaciones inmediatas que ellos o alguien que conocen pueden hacer de modo extraoficial. También pueden presentarse como funcionarios del gobierno y cobrar un cargo por procesar documentos de préstamos para emergencias.

### **Consejos para evitar el fraude de contratistas**

Éstos son algunos consejos de sentido común para protegerse del fraude de contratistas.

- Solicítele la identificación a cualquiera que se presente como funcionario del gobierno. Llame a la agencia gubernamental para verificar su identidad si se trata de cualquier pago de dinero.
- Obtenga estimados de varios contratistas locales y conocidos. Consiga por lo menos tres propuestas legibles por escrito y no firme nada antes de leerlas cuidadosamente. No haga negocios con nadie que se le acerque yendo de puerta en puerta o llamando por teléfono. Observe que muchos estados y jurisdicciones locales tienen leyes que regulan las ventas a domicilio.
- Evite los contratistas que:
  - van de puerta en puerta
  - vienen de otro estado
  - no le dan una dirección o número telefónico o se rehúsan a mostrar su identificación
- Antes de comenzar cualquier proyecto de reparación de la vivienda, pregunte si el contratista tiene las licencias exigidas (anote el número de licencia) y si es miembro de alguna asociación. Pida referencias de sus vecinos o de miembros de grupos a los que usted pertenece (ej.: miembros de la iglesia)
- Verifique con el sitio en Internet o la línea directa de la agencia estatal que otorga las licencias para asegurarse de que sean válidas. Averigüe con las agencias que otorgan licencias si el contratista tiene un historial de quejas.
- Obtenga varias referencias de clientes anteriores. Si es posible, visítelos para ver el trabajo realizado.
- Exíjale al contratista que usted seleccione, que le proporcione un contrato que contenga claramente los términos de pago por escrito.
- No pague por adelantado.
- Nunca pague en efectivo.
- No proporcione información financiera personal como los números de su cuenta corriente ni su tarjeta de crédito o débito.
- Si necesita pedir prestado dinero para pagar las reparaciones, no deje que el contratista lo guíe hacia un prestamista en particular.

- No realice el pago final hasta que esté satisfecho con el trabajo, se hayan retirado todos los escombros de su propiedad y se haya terminado cualquier inspección necesaria a la edificación. Si un contratista se le presenta en la puerta y lo presiona para que vaya al banco junto con él a obtener dinero en efectivo para pagar por un trabajo que usted no desea realizar, si solicita hablar con el gerente del banco, él le puede llamar a la policía para que vengan al banco. Estar en un lugar público con cámaras de video y testigos reduce el riesgo.

Para obtener mayor información sobre las mejoras al hogar como: cómo contratar a los contratistas, cómo entender sus opciones de pago y cómo protegerse contra estafas en las mejoras al hogar, visite el sitio web de la FTC (Comisión Federal de Comercio) titulado *Hogar, Dulce... Remodelación del Hogar*, disponible en <http://www.ftc.gov/bcp/edu/pubs/consumer/products/spro20.shtm> . También puede llamar a la FTC para solicitar el folleto al 1-877-FTC-HELP (382-4357)

## Estafas que tienen como objetivo los beneficios de los veteranos

### Estafa de servicios de solicitud de beneficios de pensión

El programa de pensiones de Asuntos de los Veteranos (VA, por sus siglas en inglés) le proporciona pagos mensuales de beneficios a ciertos veteranos de guerra que se encuentren en necesidad económica y a sus sobrevivientes. Los beneficiarios también pueden ser elegibles para una de dos cantidades adicionales:

- Ayuda y asistencia (*Aid and Attendance* en inglés). Puede pagársele al veterano o al esposo(a) sobreviviente que requiera asistencia con actividades de la vida cotidiana, se encuentre postrado(a) en cama, sea paciente de un hogar de vida asistida o que tenga una pérdida de visión importante acorde con los requisitos.
- Ayuda para quienes están confinados en casa. Puede pagársele al veterano o al esposo(a) sobreviviente que esté confinado a estar en su casa debido a una discapacidad permanente.

## Consejos para evitar la estafa de servicios de solicitud de beneficios de pensión VA

- Tenga en cuenta que cualquier individuo que lo ayude a preparar y a presentar una reclamación generalmente debe estar autorizado por VA. Para encontrar un abogado autorizado, agente de reclamaciones u organizaciones de servicios de veteranos (VSO, por sus siglas en inglés), visite la página de búsqueda de autorizaciones de VA en <http://www.va.gov/ogc/apps/accreditation/index.asp>
- Nunca le pague a nadie por preparar y someter su reclamación inicial. Aunque un abogado puede cobrarle por la consulta para aconsejarlo respecto a los beneficios para los cuales puede ser elegible, el abogado no puede cobrarle por el tiempo transcurrido después de que usted indique su intención de aplicar.
- Evite a los abogados o agentes de reclamaciones que tratan de venderle productos financieros como fideicomisos y rentas vitalicias al momento de someter su reclamación de VA. Los veteranos de edad avanzada pueden tener problemas con rentas vitalicias ya que tal vez no puedan tener acceso a esos fondos, si los necesitan, sin pagar un cargo de cancelación costoso.
- Sepa que el mover sus activos hacia cierto tipo de inversiones para cumplir con los límites de elegibilidad para recibir beneficios de pensiones de VA podría hacer que usted no sea elegible para Medicaid durante un periodo de tiempo.

### Estafa de pago total a cambio de beneficios futuros

Hay otro tipo de engaño dirigido hacia los veteranos que reciben pagos mensualmente por discapacidad o por su pensión. El estafador puede ofrecerle un pago total a cambio de sus futuros beneficios de veterano. Aunque la ley federal prohíbe asignar los beneficios a un tercero, muchos engañadores, que por lo general se identifican como entidades corporativas, eluden esta limitación al representar el pago total como un adelanto. Sin importar cómo se llamen, estas transacciones por lo general no son un buen negocio para el veterano.

Tenga en cuenta este ejemplo:

Un veterano recibió un pago total de \$73,000 a cambio del cheque mensual de sus beneficios de \$2,744 por un período de 10 años. Luego de los 10 años, el pago total para el veterano se calcula en \$256,293. Esto implica una tasa de interés anual del 44.5 por ciento.

### **Consejos para evitar la estafa con el pago de la suma total**

- Tenga presente que los términos para el pago total son muy costosos, frecuentemente equivalen a una tasa de interés anual de 60 a 70 por ciento.
- Diga no a los acuerdos que le permiten al acreedor tener acceso a la cuenta en la que usted recibe sus beneficios. Algunos acuerdos han incluido cuentas corrientes compartidas a través de las cuales el estafador puede retirar los fondos tan pronto son depositados, y cuentas que permanecen a nombre del veterano, pero que le permiten al proveedor del pago total a hacer retiros mensuales por la cantidad del beneficio.
- Recuerde que sus beneficios de veteranos no pueden ser embargados por los acreedores. Por supuesto, algunos proveedores de pago total ya lo saben y pueden pedir garantías adicionales.
- Busque el consejo de un experto financiero de confianza si necesita fondos de emergencia. Existen alternativas menos costosas.

### **Dónde obtener mayor información o asistencia**

Para obtener ayuda para comprender sus beneficios de VA, visite [www.va.gov](http://www.va.gov) (en inglés) o llame al 1-800-827-1000. También consulte la FTC (Comisión Federal de Comercio) en: <http://www.consumidor.ftc.gov/articulos/s0349-caza-furtiva-de-pensiones-de-veteranos>



## Evaluación

Ahora que ya acabó el curso, veamos lo que ha aprendido.

- 1. ¿Quiénes pueden explotar económicamente a los adultos mayores? Elija todas las opciones que correspondan.**
  - a. Familiares y cuidadores
  - b. Amigos o vecinos
  - c. Estafadores por teléfono y por correo
  - d. Asesores financieros
  
- 2. ¿Qué es verdad respecto a un poder legal duradero? Elija todas las opciones que correspondan.**
  - a. Sigue vigente en caso de que usted quede incapacitado.
  - b. Permite que la persona que usted elija pueda tomar decisiones financieras en su lugar.
  - c. No se puede alterar.
  - d. Nadie más puede controlar las acciones de la persona designada en el poder legal.
  
- 3. Si usted recibe una llamada o un correo electrónico de alguien que dice que está en problemas y que necesita fondos de emergencia, ¿qué debe hacer? Elija todas las opciones que correspondan.**
  - a. Llamar a la persona a la casa o al número de celular que usted conoce para verificar que la necesidad sea legítima.
  - b. Hacer la transferencia electrónica de inmediato al número de cuenta que le proporcionen.
  - c. Si la llamada es de un hospital o autoridad policial, buscar el número de la institución y llamar al número que encuentra por otros medios.
  - d. Colgar de inmediato.

- 4. El banco nunca le enviará un correo electrónico solicitándole verificar su número de cuenta ni otra información de identidad.**
- Cierto
  - Falso
- 5. ¿Dónde puede revisar los antecedentes de su asesor financiero?**
- BrokerCheck de la FINRA (Autoridad Reguladora de la Industria Financiera)
  - Social Security Administration (Administración del Seguro Social)
  - El Regulador Estatal de Bonos y Acciones
  - Federal Trade Commission (Comisión Federal de Comercio)
- 6. ¿Qué formas de identificación debe tener disponibles en caso de emergencia?**
- Licencia de conducir
  - Tarjeta del seguro
  - Tarjeta de Seguro Social
  - Pasaporte
  - Certificado de nacimiento
- 7. ¿Qué puede hacer para prepararse económicamente para una catástrofe?**
- Organizar para hacer pagos automáticos de facturas
  - Saber dónde se encuentra la documentación importante en caso de una emergencia
  - Revisar regularmente la información del seguro para garantizar que tenga la cobertura adecuada
  - Todo lo anterior
- 8. ¿Qué prácticas debe evitar al elegir a alguien para reparar su techo?**
- Obtenga tres cotizaciones por escrito de contratistas locales y conocidos
  - Usar los contratistas que llegan a su puerta y le dicen que están trabajando para un vecino
  - Preguntar si el contratista tiene las licencias correspondientes y obtener los números de licencia
  - Dar un adelanto

**9. Indique cuál es el mejor lugar para guardar los siguientes artículos:**

Certificado de nacimiento

Maleta lista para una evacuación de emergencia

Testamento vital

Caja de seguridad

Pasaporte

Caja fuerte a prueba de incendio

Contratos importantes

Caja fuerte a prueba de incendio

Artículos necesarios para una emergencia

Caja de seguridad

## ¿Qué sabe usted? – Money Smart para adultos mayores

Instructor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Esta hoja de evaluación le permitirá a usted y al instructor comparar lo que usted sabe respecto a la protección de sus finanzas, antes y después de la capacitación. Marque el número que indique en qué medida está de acuerdo con cada una de las frases.

	Antes de la capacitación				Después de la capacitación			
	Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	De acuerdo	Totalmente de acuerdo	Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
1. Reconocer y reducir el riesgo de la explotación financiera de adultos mayores	1	2	3	4	1	2	3	4
2. Protegerme contra el robo de identidad.	1	2	3	4	1	2	3	4
3. Planear para la pérdida inesperada de la capacidad para manejar mis finanzas.	1	2	3	4	1	2	3	4
4. Prepararme económicamente para catástrofes.	1	2	3	4	1	2	3	4
5. Encontrar otros recursos útiles para manejar mi dinero.	1	2	3	4	1	2	3	4

## Hoja de evaluación

Este formato le permitirá evaluar todo el contenido del módulo *Money Smart para adultos mayores*. Marque el número que indique en qué medida está de acuerdo con cada una de las frases.

1. En general, sentí que el módulo fue: <input type="checkbox"/> Excelente <input type="checkbox"/> Muy bueno <input type="checkbox"/> Bueno <input type="checkbox"/> Aceptable <input type="checkbox"/> Malo	Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
2. Alcancé los objetivos de la capacitación.	1	2	3	4	5
3. Las instrucciones eran claras y fáciles de seguir.	1	2	3	4	5
4. Las diapositivas eran claras.	1	2	3	4	5
5. Las diapositivas mejoraron mi aprendizaje.	1	2	3	4	5
6. El tiempo asignado fue correcto para este módulo.	1	2	3	4	5
7. El módulo incluyó suficientes ejemplos y ejercicios como para poder aplicar estas nuevas habilidades.	1	2	3	4	5
8. El instructor tenía el conocimiento y estaba bien preparado.	1	2	3	4	5
9. Las hojas de trabajo son útiles.	1	2	3	4	5
10. Voy a usar de nuevo las hojas de trabajo.	1	2	3	4	5
11. Los participantes tuvieron una amplia oportunidad de intercambiar experiencias e ideas.	1	2	3	4	5
12. Mi nivel de conocimiento o habilidad en el tema antes de tomar el módulo.	<b>Ninguno</b>		<b>Avanzado</b>		
	1	2	3	4	5
13. Mi nivel de conocimiento o habilidad en el tema después de completar el módulo.	1	2	3	4	5

<p>14.Nombre del instructor:</p>  <p>Calificación del instructor:                  Por favor, use la escala de respuestas y marque el número apropiado.</p>	<p><b>Escala de respuestas:</b></p> <p><b>5 Excelente</b></p> <p><b>4 Muy bueno</b></p> <p><b>3 Bueno</b></p> <p><b>2 Aceptable</b></p> <p><b>1 Malo</b></p>				
<p>Los objetivos fueron claros y alcanzables</p>	<p><b>1</b></p>	<p><b>2</b></p>	<p><b>3</b></p>	<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>
<p>Hizo que el tema sea comprensible</p>	<p><b>1</b></p>	<p><b>2</b></p>	<p><b>3</b></p>	<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>
<p>Nos animó a hacerle preguntas</p>	<p><b>1</b></p>	<p><b>2</b></p>	<p><b>3</b></p>	<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>
<p>Tenía conocimiento técnico</p>	<p><b>1</b></p>	<p><b>2</b></p>	<p><b>3</b></p>	<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>

¿Cuál fue la parte más útil de la capacitación?

---



---



---



---

¿Cuál fue la parte menos útil de la capacitación y cómo podría mejorarse?

---



---



---



---

## Glosario

**Adulto mayor:** Una persona de 62 años o más.

**Agente:** Una persona a la que uno le otorga autoridad para actuar en su lugar.

**Agente Fiduciario/Fideicomisario:** Una persona que maneja los bienes para el beneficio de otra persona en lugar de su propio beneficio.

**Cargo por cancelación:** Un cargo que se incurre al vender o cancelar ciertos tipos de inversiones o pólizas de rentas vitalicias.

**Correo basura (spam):** Correo comercial no solicitado.

**Cuenta de transferencia electrónica (ETF):** Una cuenta de bajo costo que le permite a los beneficiarios recibir sus pagos federales electrónicamente.

**Cuenta fiduciaria revocable:** Una cuenta de depósito que se mantiene pagadera cuando uno fallece, o en fideicomiso, o una que se establece a nombre de un fideicomiso revocable formal (también conocida como cuenta fiduciaria familiar o de fideicomiso en vida)

**Depósito directo:** Un método electrónico para transferir y depositar dinero directamente en su cuenta.

**Esquema Ponzi:** También llamado esquema de “pirámide” en el que el engañador promete grandes ganancias y usa el dinero de algunos inversionistas para pagarle a otros inversionistas.

**Estafa:** Un engaño o estafa es un intento de confundir intencionalmente a una persona o personas, generalmente con el fin de obtener ganancias económicas o de otro tipo.

**Estafa a abuelos:** Una estafa en el cual alguien que llama finge ser un pariente que necesita de inmediato fondos para afrontar una emergencia. La persona también puede presentarse como empleado de un hospital, policía o abogado.

**Explotación financiera:** El acto de usar el dinero o los bienes de un adulto mayor de forma contraria a sus deseos, necesidades o intereses para beneficio personal del explotador.

**Fraude:** Un tipo de acto ilegal que implica obtener algo de valor a través de declaraciones falsas y deliberadas.

**Fraude por afinidad:** Un tipo de fraude dirigido a miembros de un grupo, como una religión, grupo étnico, o grupos profesionales.

**Hipoteca inversa (o revertida):** Un tipo especial de préstamo que le permite a los propietarios mayores de 62 años solicitar un préstamo contra el valor líquido de su vivienda.

**Ley de Estadounidenses de Edad Avanzada:** La ley, inicialmente aprobada en 1965, que da autoridad para proporcionar fondos federales a los estados para la planificación de servicios comunitarios y sociales, proyectos de investigación y desarrollo, y capacitación de personal en el campo del envejecimiento. La ley estableció la Administración de Asuntos sobre la Vejez (AoA, por sus siglas en inglés) para administrar los programas asociados a estos fondos. Actualmente, la ley autoriza una amplia gama de programas de servicio a través de una red nacional de 56 agencias estatales para la vejez, 629 agencias del área, casi 20,000 proveedores de servicio, 244 organizaciones tribales y dos organizaciones de Nativos Hawaianos que representan a 400 tribus.

**Notificaciones de privacidad:** Estas notificaciones explican cómo la empresa maneja y comparte su información financiera personal. Por lo general, usted recibe una notificación de privacidad al abrir una cuenta o convertirse en cliente de una compañía financiera, una vez por año después de haber abierto la cuenta y en cualquier momento en que la compañía financiera cambie su política de privacidad.

**Pagaré:** Un pagaré es una forma de deuda –similar a un préstamo o un reconocimiento de deuda– que una empresa puede emitir para recaudar dinero.

**Phishing:** Cuando delincuentes envían correos electrónicos no solicitados que parecen provenir de una fuente legítima intentando engañarlo para que divulgue información personal.

**Poder legal:** Un poder legal (POA) es un documento legal que permite que alguien actúe en su nombre.

**Poder legal duradero:** Un poder legal que permanece vigente incluso si usted queda inhabilitado.

**Robo de identidad:** Un fraude cometido o intentado que utiliza información de identificación de otra persona sin autorización.

**Rentas vitalicias:** Un tipo de inversión ofrecida por las compañías de seguros o por otras instituciones financieras que actúan a nombre de compañías de seguros. Las rentas vitalicias permiten que su dinero aumente sin necesidad de pagar impuestos hasta que decida retirarlo. El asegurador acepta hacerle pagos periódicos durante un periodo de tiempo establecido. Las



rentas vitalicias son inversiones complejas con una variedad de estructuras. No son apropiadas para muchas personas que se encuentran retiradas o cerca a la jubilación.

**Rentas vitalicias variables:** Un contrato de seguros que invierte su prima en varias inversiones similares a los fondos de inversiones.

**Seguro de depósitos de la Corporación Federal de Seguro de Depósitos (FDIC, por sus siglas en inglés):** Un seguro que protege su dinero en caso de que el banco se vaya a la quiebra. Sin embargo, la FDIC no asegura a los productos de inversión que no son de depósito como: acciones, bonos, fondos de inversiones y rentas vitalicias.

**Servicios de Protección de Adultos (APS, por sus siglas en inglés):** Una agencia (estatal o local) que investiga el maltrato, descuido o explotación de adultos mayores o de adultos o jóvenes con impedimentos.

**Tarjeta de débito Direct Express:** Una tarjeta de débito que le permite acceder a sus beneficios federales aunque no tenga una cuenta bancaria. Su pago de beneficios federales se deposita en su cuenta de tarjeta Direct Express® en su día de pago. Puede usar la tarjeta para hacer compras, pagar facturas y obtener efectivo.

## Para obtener mayor información

### Consumer Financial Protection Bureau (Oficina de Protección Financiera del Consumidor, CFPB)

<http://www.consumerfinance.gov/es/>

1-855-411-CFPB (2372)

La Ley de Reforma de Wall Street y Protección al Consumidor Dodd-Frank de 2010 (Ley Dodd-Frank) creó la Oficina de Protección Financiera del Consumidor para hacer que los mercados para productos y servicios financieros para el consumidor funcionen para los Estadounidenses. La Oficina trabaja para cumplir esta misión haciendo que las normas sean más efectivas, haciendo cumplir dichas normas de forma regular y justa y dándoles facultad a los consumidores para tener mayor control sobre sus vidas económicas.

La Oficina de Protección Financiera de Personas Mayores es una oficina especial dentro del CFPB dedicada a ayudar a los consumidores mayores de 62 años a tomar decisiones financieras bien informadas.

La CFPB (Oficina de Protección Financiera del Consumidor) ofrece varios recursos:

- Imprima folletos de temas como hipotecas inversas en:  
<http://promotions.usa.gov/cfpbpubs.html>
- Un recurso en línea llamado *OBTENER RESPUESTAS*, que contiene respuestas autorizadas, objetivas y comprensibles a preguntas comunes con una sección especial para adultos mayores en <http://www.consumerfinance.gov/es/obtener-respuestas/>
- Una línea de quejas del consumidor para productos financieros como hipotecas, préstamos de automóvil, préstamos al consumidor, cuentas y servicios bancarios, préstamos educativos e informes de crédito. Las quejas se pueden presentar en línea en <http://www.consumerfinance.gov/es/presentar-una-queja/> (en inglés solamente) o llamando al 1-855-411-CFPB (2372)

## Federal Deposit Insurance Corporation (Corporación Federal de Seguro de Depósitos, FDIC)

[www.fdic.gov/consumers](http://www.fdic.gov/consumers) (en inglés)

<http://www.fdic.gov/quicklinks/spanish.html>

Division of Depositor & Consumer Protection

2345 Grand Boulevard, Suite 1200

Kansas City, Missouri 64108

1-877-ASK-FDIC (275-3342)

Correo electrónico: [consumeralerts@fdic.gov](mailto:consumeralerts@fdic.gov)

Visite el sitio en Internet de la FDIC para obtener información adicional y recursos sobre temas del consumidor. Módulos adicionales del programa educativo financiero Money Smart se encuentran disponibles en línea en forma digital. Teclee *Money Smart* en el campo de búsqueda. El boletín trimestral *FDIC Consumer News* proporciona consejos prácticos y orientación para usar los servicios financieros de una forma más inteligente y segura. De igual manera, el Centro de Respuesta al Consumidor de la FDIC responsable de:

- Investigar todo tipo de quejas del consumidor sobre instituciones supervisadas por la FDIC
- Responder las preguntas de los consumidores respecto a leyes y regulaciones del consumidor y las prácticas bancarias

Los consumidores deben tener en cuenta que mientras la FDIC es responsable de asegurar los depósitos en instituciones aseguradas por ella, el banco en sí debe estar establecido por ley o ser supervisado por otras agencias (como la Oficina del Interventor Monetario o la Reserva Federal) Para determinar cuál ente controlador tiene jurisdicción sobre una institución bancaria en particular y poder enviar así una queja a la agencia adecuada, puede llamar gratis a la FDIC, al 1-877-ASK-FDIC (1-877-275-3342). Para asuntos de protección al consumidor también puede contactar al CFPB.

## Federal Trade Commission (Comisión Federal de Comercio):

[www.ftc.gov](http://www.ftc.gov) (en inglés)

1-877-FTC-HELP (382-4357)

<http://www.consumidor.ftc.gov/>

1/877-IDTHEFT (438-4338)

El sitio en Internet en la FTC (Comisión Federal de Comercio) ofrece información práctica sobre una variedad de temas del consumidor. Existe un folleto sobre el robo de identidad disponible en línea o impreso: *Robo de identidad: Qué debe saber y qué hacer*. Disponible en: <http://www.ftc.gov/bcp/edu/pubs/consumer/idtheft/sidt01.pdf>

La FTC también proporciona orientación e información sobre cómo elegir a un contratista: *Hogar, Dulce... Remodelación del Hogar*. Disponible en:

<http://www.ftc.gov/bcp/edu/pubs/consumer/products/spro20.shtm>

### **Eldercare Locator (Localizador de Cuidados de Personas Mayores)**

[www.eldercare.gov](http://www.eldercare.gov) (en inglés)

1-800-677-1116

El Eldercare Locator (Localizador de Cuidados de Personas Mayores), es un servicio público de la Administración de Asuntos sobre la Vejez y del Departamento de Salud y Servicios Humanos que ayuda a los adultos mayores y a quienes cuidan de ellos a encontrar y conectarse con los servicios disponibles para adultos mayores. Puede buscar los servicios por lugar o por tema.

### **Medicare**

<http://es.medicare.gov/>

1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)

El sitio oficial en español del gobierno federal para el programa Medicare le permite buscar médicos y otros proveedores de atención médica registrados en Medicare.

### **U.S. Department of Veterans Affairs (Departamento de Asuntos de Veteranos de EE.UU).**

[www.va.gov](http://www.va.gov) (en inglés)

1-800-827-1000

En el sitio web, busque bajo *Servicios para veteranos* para obtener un folleto en línea que describe los beneficios que pueden estar disponibles (disponible solamente en inglés). Para encontrar una lista de representantes, agentes y abogados autorizados que pueden ayudarle a solicitar beneficios, visite [www.va.gov/ogc/apps/accreditation/index.asp](http://www.va.gov/ogc/apps/accreditation/index.asp) (en inglés)

## **National Center on Elder Abuse (Centro Nacional para Prevenir el Maltrato de Adultos Mayores)**

<http://ncea.aoa.gov/> (en inglés)

El sitio en el Internet patrocinado por la Administración de Asuntos sobre la Vejez que proporciona recursos para la prevención del maltrato de adultos mayores e incluye información sobre cómo reportar un caso de maltrato.

## **National Association of Area Agencies on Aging (Asociación Nacional de Agencias del Área de Asuntos sobre la Vejez (n4a))**

[www.n4a.org](http://www.n4a.org) (en inglés)

Esta asociación agrupa y representa a la red nacional de más de 600 agencias del área y casi 250 programas indígenas de Título VI a través de abogacía, capacitación, publicaciones y asistencia técnica para sus miembros. También administra el Eldercare Locator (**Localizador de Cuidados de Personas Mayores**).

## **Financial Industry Regulatory Authority (Autoridad Reguladora de la Industria Financiera )**

[www.finra.org](http://www.finra.org)

1-800 289-9999 (Línea de ayuda de BrokerCheck)

Verifique los antecedentes de los corredores a través de BrokerCheck (FINRA). O llame a la línea de ayuda. Encuentre más sobre el uso de títulos o certificaciones:

<http://www.finra.org/Investors/ToolsCalculators/BrokerCheck/>

## **Alertaenlinea.gov**

[www.alertaenlinea.gov](http://www.alertaenlinea.gov)

Alertaenlinea.gov es el sitio en Internet del gobierno federal que le ayuda a mantenerse seguro y ser responsable cuando esté en línea. La FTC maneja el sitio en asociación con otras 16 agencias federales. Los recursos incluyen información sobre *phishing* en

<http://www.alertaenlinea.gov/articulos/s0003-phishing>

## Reporte la explotación financiera

Si alguien se encuentra en peligro llame al 911 o a la policía.

### **Adult Protective Services (Servicios de Protección de Adultos)**

Los números telefónicos varían según el lugar

Visite [www.eldercare.gov](http://www.eldercare.gov) (en inglés)

O llame para obtener información de su área:

1-800-677-1116 (varios idiomas)

Una agencia gubernamental estatal o local, generalmente parte del departamento de servicios sociales de su condado o estado, que investiga el maltrato, descuido o explotación de adultos mayores o de adultos o jóvenes con impedimentos.

### **Federal Trade Commission (Comisión Federal de Comercio):**

<http://www.consumidor.ftc.gov/>

1/877-IDTHEFT (438-4338)

La ayuda en línea de la FTC incluye una guía detallada para proteger su información con instrucciones y cartas de ejemplo para ayudar a identificar víctimas de robo. Un sistema para someter quejas en línea está disponible directamente en

<https://www.ftccomplaintassistant.gov/Information#&panel1-1>

### **Asesoría o representación legal ¿Cómo encontrar un abogado que se especialice en leyes que afectan a adultos mayores?**

Los programas de asesoría legal que reciben dinero del gobierno federal para personas mayores de 60 años (conocidos como programas de servicios legales del Título IIIB) pueden proporcionar asesoría legal en asuntos como seguridad de ingresos, atención médica, cuidado a largo plazo, nutrición, vivienda, servicios públicos, servicios de protección, defensa de custodia, maltrato, descuido y discriminación por la edad. La asesoría legal se enfoca a individuos con necesidades económicas y sociales. Cada programa tiene sus propias prioridades y parámetros de elegibilidad respecto a la aceptación del caso y las áreas de representación.

Su programa de servicios legales para adultos mayores puede formar parte de la agencia que provee los servicios para los adultos mayores en su área, conocida como la Agencia del Área de Asuntos sobre la Vejez. También puede encontrar información sobre los programas locales de

asistencia legal comunicándose con su Agencia del Área de Asuntos sobre la Vejez o en [www.eldercarelocator.gov](http://www.eldercarelocator.gov). Si necesita un abogado privado que le ayude a hacer un poder, fideicomiso, testamento u otro documento de planificación anticipada, póngase en contacto con el servicio de referencia de abogados del colegio de abogados de su estado.

### **Senior Medicare Patrol (Patrulla de Medicare, SMP)**

[www.smpresource.org](http://www.smpresource.org)

**1-877-808-2468**

Los programas SMP, también conocidos como Patrulla de Medicare, ayudan a los beneficiarios de Medicare y Medicaid a evitar, detectar y prevenir fraudes en la atención médica. Los SMP reúnen y enseñan a casi 5,700 voluntarios cada año en todo el país para ayudar en este esfuerzo. La mayoría de los voluntarios de la SMP son jubilados y también beneficiarios de Medicare y por lo tanto están en una posición ideal para ayudarlo. Visite el sitio en Internet de arriba o llame para obtener mayor información u obtener información de contacto de la SMP.

### **Social Security Administration (Administración del Seguro Social)**

[www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)

Línea gratuita de servicio al cliente, 1-800-772-1213. Las personas sordas o con deficiencias auditivas pueden llamar al número TTY 1-800-325-0778.